

# Travabon® Classic

## Spezial-Hautschutzcreme

### PRODUKTBESCHREIBUNG

Spezial-Hautschutzcreme zum Schutz der Haut bei starker Belastung durch ölige Arbeitsstoffe und zur Erleichterung der Hautreinigung.

### ANWENDUNGSBEREICH

Geeignet für Arbeitsplätze, wo Hände und Arme mit wasserunlöslichen Substanzen wie Lösemitteln, Metallbearbeitungsölen sowie öligen Verschmutzungen in Kontakt kommen und das Tragen von Handschuhen nicht zweckmäßig oder realisierbar ist.

Hinweis: Der Hautkontakt mit potenziell schädlichen Substanzen und Einwirkungen sollte wenn möglich durch die Umsetzung sicherer Arbeitsmethoden und die Verwendung angemessener persönlicher Schutzausrüstung vermieden werden. Wo der Hautkontakt nicht vermeidbar ist, wird der Einsatz einer geeigneten Hautschutzcreme als Teil eines kompletten Hautschutzprogramms empfohlen, um das Risiko berufsbedingter Hauterkrankungen zu verringern.

### ANWENDUNGSHINWEISE

#### Vor der Arbeit:

- Vor Beginn jeder Arbeitsschicht und nach dem Händewaschen 1 ml auf die saubere und trockene Haut auftragen
- Überall auf den Händen verreiben, auch zwischen den Fingern und um die Fingernägel herum

#### Nach der Arbeit:

- Vor dem Händewaschen etwas Wasser auf die Hände geben und durch Reiben die Verschmutzungen lösen. Dann erst die Hände unter fließendem Wasser abspülen
- So wird der meiste Schmutz von den Händen entfernt und für die verbleibenden Verschmutzungen wird nur ein leichter Reiniger benötigt



FORMAT: **CREME**

PRODUKTEIGENSCHAFTEN	NUTZEN
<b>Einzigartige Formel mit Doppelwirkung</b>	Schützt die Haut vor öligen Arbeitsstoffen und erleichtert zugleich die effektive Hautreinigung.
<b>Hoher Mineralgehalt</b>	Bildet auf der Haut eine widerstandsfähige Schutzschicht und verhindert so, dass Verschmutzungen tief in die Haut eindringen.
<b>Enthält Algin</b>	Natürliches, filmbildendes Hydrokolloid, das die Schutzschicht auf der Haut nachhaltig festigt und stärkt.
<b>Enthält speziellen Schmutz-suspendierenden Emulgator</b>	Durch die Zugabe von Wasser wird die Tensidmischung in der Schutzschicht aktiviert und der meiste Schmutz schonend gelöst. Die verbleibenden Verschmutzungen können mit einem milden Handreiniger entfernt werden.
<b>Verringert Irritationen</b>	Wissenschaftliche Nachweise belegen die Schutzwirkung des Produkts vor Hautreizungen durch ölige, nicht wasserlösliche Substanzen.
<b>Enthält Glycerin</b>	Erhöht den Wasseranteil in den oberen Hautschichten und unterstützt das Feuchtigkeitssystem sowie die natürliche Barrierefunktion der Haut.
<b>Silikonfrei</b>	Das Produkt hat keine negativen Auswirkungen, wenn es vor dem Auftragen von Farbe oder Beschichtungen mit Oberflächen in Berührung kommt.
<b>Kompatibel mit der Verarbeitung von Gummi</b>	Unabhängige Tests am Deutschen Institut für Kautschuktechnologie (DIK) haben bewiesen, dass das Produkt keine negativen Auswirkungen auf den Vulkanisierungsprozess hat.

# Travabon® Classic

## Spezial-Hautschutzcreme

### GESETZLICHE VORSCHRIFTEN

Dieses Produkt ist ein kosmetisches Mittel, das unter die Verordnung (EG) Nr. 1223/2009 (in der aktuellen Fassung) über kosmetische Mittel fällt und dieser entspricht.

### SICHERHEITSDATENBLÄTTER

Informationen zu Sicherheit, Umwelt, Handhabung, Erste Hilfe und Entsorgung finden Sie im Sicherheitsdatenblatt, das unter [www.debgroup.com/de/sds](http://www.debgroup.com/de/sds) heruntergeladen werden kann.

### HALTBARKEIT

Dieses Produkt ist ab Herstellungsdatum ungeöffnet und bei Raumtemperatur gelagert mindestens 30 Monate haltbar. Haltbarkeit nach dem Öffnen: siehe Verpackung.

### QUALITÄTSSICHERUNG

SC Johnson Professional Produkte werden in Betrieben hergestellt, die den Anforderungen der Good Manufacturing Practice für Kosmetik (cGMP) entsprechen.

Bevor Rohstoffe für die Produktion der hochwertigen SC Johnson Professional Produkte verwendet werden, durchlaufen sie einen gründlichen Qualitätskontrollprozess.

Alle fertigen Produkte werden vor dem Versand an unsere Kunden einer intensiven Qualitätsprüfung unterzogen.

### PRODUKTSICHERHEIT

#### Hautverträglichkeitstest

Um die Hautverträglichkeit des Produkts zu beurteilen, wurden klinisch-dermatologische Tests an freiwilligen Testpersonen bei okklusiver und wiederholter Anwendung durchgeführt. Diese Tests sowie die praktische Anwendung haben bewiesen, dass das Produkt sehr gut hautverträglich ist. Hautverträglichkeitsgutachten sind auf Anfrage erhältlich.

#### Toxikologische Zulassung

Das Produkt wurde von unabhängiger Stelle hinsichtlich Humantoxizität und Produktstabilität beurteilt. Es wurde bei bestimmungsgemäßer Verwendung als sicher erklärt und erfüllt alle relevanten gesetzlichen Anforderungen.

### KOMPATIBILITÄTSTESTS

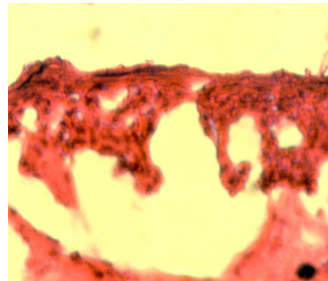
#### Kompatibilität mit Gummiherstellungsverfahren

Vom Deutschen Institut für Kautschuktechnologie (DIK) gemäß DIN EN ISO/IEC 17025 durchgeführte Tests haben ergeben, dass die Verwendung von Travabon® Classic während der Gummiherstellung keine Auswirkungen auf die Kohäsionsfestigkeit von Gummi hat.

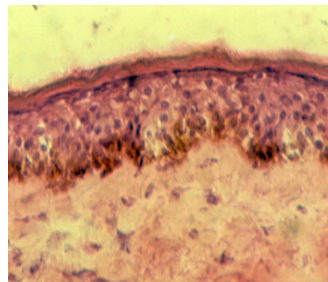
### WIRKSAMKEITSNACHWEISE

#### Prüfung zum Hautschutz

Es wurden unabhängige Prüfungen mit einer für die Haut sehr aggressiven Substanz auf Ölbasis (Toluol\*) an Ex-vivo-Hautexplantaten von der Hautklinik Karlsruhe durchgeführt. Die Studie zeigt, dass Travabon® Classic die Haut wirksam vor Reizstoffen auf Ölbasis schützt.



**ABBILDUNG 1:** Hautquerschnitt nach 90-minütiger Behandlung mit der Prüfschubstanz (Toluol): Bei der ungeschützten Haut treten große Blasen unterhalb der Epidermis auf, die zur Schädigung und Ablösung von Epidermis und Dermis führen.



**ABBILDUNG 2:** Hautquerschnitt nach Auftragen von Travabon® Classic und anschließender 90-minütiger Behandlung mit Toluol: Der Hautzustand bleibt normal und zeigt die schützende Wirkung von Travabon® Classic.

\* Toluol wurde in dieser kontrollierten Studie verwendet, um den Nutzen von Travabon® Classic zu demonstrieren. Beim Umgang mit aggressiven Chemikalien, wie Toluol, sollten geeignete Handschuhe und PSA getragen werden.

#### Prüfung zur Handreinigung

Die Wirksamkeit der Handreinigung wurde an 10 gesunden Probanden unter Verwendung von standardisiertem Modellschmutz (Ruß, Eisenoxid, Graphit, Petrolatum, Öl, Wachs) geprüft. Zur Entfernung der Verschmutzung wurde ausschließlich Wasser verwendet und anschließend der Restschmutz beurteilt. Die Ergebnisse zeigen, dass beim Abspülen der Hände nur mit Wasser bei Vorbehandlung mit Travabon® Classic 91 % der Verschmutzungen von der Haut entfernt werden.

### INHALTSSTOFFE

**30ML/100ML TUBE AQUA (WATER), TALC, SODIUM COCOYL ISETHIONATE, GLYCERIN, SILICA, GLYCERYL STEARATE, LAURETH-10, BENTONITE, XANTHAN GUM, ALGIN, SODIUM PHOSPHATE, LACTIC ACID, POTASSIUM SORBATE, DIETHYLHEXYL SODIUM SULFOSUCCINATE, SILVER CHLORIDE, PROPYLENE GLYCOL, TITANIUM DIOXIDE, PARFUM (FRAGRANCE).**

**1L CARTRIDGE AQUA (WATER), TALC, GLYCERIN, SODIUM COCOYL ISETHIONATE, STEARIC ACID, LAURETH-10, DISTARCH PHOSPHATE, POLYGLYCERYL-2 DIPOLYHYDROXYSTEARATE, ALGIN, BENTONITE, XANTHAN GUM, POTASSIUM SORBATE, LACTIC ACID, SODIUM PHOSPHATE, SODIUM ISETHIONATE, DIETHYLHEXYL SODIUM SULFOSUCCINATE, SILVER CHLORIDE, PROPYLENE GLYCOL, TITANIUM DIOXIDE, PARFUM (FRAGRANCE).**

### PACKUNGSGRÖßEN

ARTIKELNUMMER	GRÖßE	ANZAHL/KARTON
TVC30MLWW	30 ml-Tube	30
TVC100ML	100 ml-Tube	12
TVC1L	1 Liter-Kartusche	6
PRO1LDGER	1 Liter-Spender	1

SC Johnson Professional GmbH  
Girmesgath 5, 47803 Krefeld  
Postfach 10 05 51, 47805 Krefeld  
Tel. Deutschland 0800 1002730  
Fax +49 2151 73801502  
Tel. Österreich/Schweiz 0800 100273  
info.proDE@scj.com | www.scjp.com

Unsere Informationen entsprechen unseren heutigen Kenntnissen und Erfahrungen nach unserem besten Wissen. Wir geben sie jedoch ohne Verbindlichkeit weiter. Änderungen im Rahmen des technischen Fortschritts und der betrieblichen Weiterentwicklung bleiben vorbehalten. Unsere Informationen beschreiben lediglich die Beschaffenheit unserer Produkte und Leistungen und stellen keine Garantien dar. Der Abnehmer ist von einer sorgfältigen Prüfung der Funktionen bzw. Anwendungsmöglichkeiten der Produkte durch dafür qualifiziertes Personal nicht befreit. Dies gilt auch hinsichtlich der Wahrung von Schutzrechten Dritter.

® = Eingetragene Marke der SC Johnson Professional Ltd. oder ihrer verbundenen Unternehmen

™ = Markeneintragung von der SC Johnson Professional Ltd. oder ihrer verbundenen Unternehmen beantragt

© SC Johnson Professional Ltd. 2017

**SC Johnson**  
PROFESSIONAL  
A family company™